

46002014-2023

Účty**Príloha č. 1**

k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom
systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}
(ďalej len "Zmluva o BBTB")
uzatvorená medzi:

Tatra banka, a.s.

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B

(ďalej len „Banka“)

a

MH Teplárenský holding, a.s.

Turbínová 3, 83104 Bratislava - Nové Mesto, Slovensko

IČO: 36211541

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 7386/B

(ďalej len "Klient")

Pojmy v tejto Prílohe č. 1 sa použijú s významom priradeným im v Zmluve o BBTB, ak nie je uvedené inak. Vzájomné práva a povinnosti Klienta a Banky bližšie nešpecifikované touto Prílohou č. 1 sa riadia BBOP.

I.**Schvaľovanie operácií**

Banka nastaví/zmení v BBTB pre Klienta na všetky elektronické operácie podliehajúce Schvaľovaniu nasledovný stav:

Schvaľovanie	Blokovaný
--------------	-----------

II.**Sprístupnenie Účtov**

Banka sprístupní v BBTB pre Klienta Účty uvedené v tomto článku. V prípade, ak sú Účty uvedené v tomto článku účtami iného Majiteľa Účtov ako Klienta, Klient týmto zároveň potvrdzuje prijatie Splnomocnenia od Majiteľa Účtov. Pre vylúčenie pochybností týmto nie sú dotknuté iné Účty sprístupnené Bankou Klientovi v BBTB na základe predchádzajúcich Príloh č. 1 k Zmluve o BBTB.

IBAN/číslo Účtu	Mena	Typ	Majiteľ Účtu	CIF Majiteľa Účtu
			holding, a.s.	

Pre Účty uvedené v tomto článku budú v BBTB dostupné výpisy vo formáte XML (camt.053).

III.**Nastavenie obmedzení na platby z Účtov**

Neaplikuje sa.

IV.**Zrušenie obmedzení na platby z Účtov**

UDI: 160000152642

Neaplikuje sa.

**V.
Odobratie prístupu na Účty**

Neaplikuje sa.

**VI.
Záverečné ustanovenia**

Klient sa zaväzuje na základe zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov zverejniť túto Prílohu č. 1. Táto Príloha č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť v bankový pracovný deň bezprostredne nasledujúci po dni, v ktorom Klient preukázal Banke zverejnenie tejto Prílohy č. 1 jedným zo Spôsobov preukázania zverejnenia. Ak Klient nepreukáže Banke zverejnenie do 3 mesiacov odo dňa podpisu tejto Prílohy č. 1 ani jedným zo Spôsobov preukázania zverejnenia, platí, že k uzatvoreniu tejto Prílohy č. 1 nedošlo.

Banka sa zaväzuje zrealizovať úkony dohodnuté v tejto Prílohe č. 1 najneskôr do 3 bankových pracovných dní odo dňa jej účinnosti.

Táto Príloha č. 1 je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Táto Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o BBTB.

Banka a Klient sa dohodli, že tento dokument môže byť vyhotovený na základe určenia Klienta alebo na základe ustanovení tohto dokumentu v elektronickej podobe (ďalej len „**Dokumentácia**“). Pri Dokumentácii vyhotovovanej v priestoroch Banky za fyzickej prítomnosti Klienta alebo oprávnených osôb na strane Klienta, budú oba rovnopisy vyhotovené v listinnej podobe. V ostatných prípadoch bude Dokumentácia vyhotovovaná výlučne v elektronickej podobe. V prípade ak Klient nesúhlasí s elektronicou podobou tohto dokumentu, tak je oprávnený uzatvoriť dokument v listinnej podobe.

Dokumentácia vyhotovená v elektronickej podobe bude Klientovi sprístupnená v Internet banking-u a/alebo v Business banking-u osôb na strane Klienta, ktoré v mene Klienta prejavili akúkoľvek formu súhlasu, akceptácie či potvrdenia predmetného úkonu, alebo Dokumentáciu podpísali v mene Klienta. Dokumentácia je vyhotovená vo forme umožňujúcej nezmenené reprodukovanie v nej obsiahnutých informácií. V prípadoch ak si Dokumentácia vyžaduje podpis osôb na strane Klienta alebo akúkoľvek inú formu prejavu vôle Klienta, bude podpísaná aj elektronickým podpisom osôb na strane Klienta alebo bude opatrená záznamom potvrdzujúcim konanie takýchto osôb. Pri Dokumentácii, ktorú Banka podpísala elektronickými prostriedkami Banky, má Klient možnosť overenia si platnosti certifikátov k elektronickým prostriedkom Banky najmenej 6 mesiacov od sprístupnenia Dokumentácie v Internet banking-u a/alebo Business banking-u. Klient je povinný zabezpečiť, aby bola Dokumentácia bez zbytočného odkladu uložená na dátové úložisko nezávislé od prostredia Internet banking-u, Business banking-u či technických prostriedkov Banky. Banka sa zaväzuje poskytnúť Klientovi na požiadanie odpis ktorejkoľvek časti Dokumentácie, ktorej listinné rovnopisy alebo odpisy už neboli Klientovi odovzdané v listinnej podobe. Pre zachovanie plnej dôkaznej sily Dokumentácie podpísanej elektronickými prostriedkami Banky aj po uplynutí doby 6 mesiacov (nezávisle od úkonov Banky) je vhodné k Dokumentácii pripojiť archívnu časovú pečiatku vystavenú nezávislou certifikačnou autoritou.



Táto Príloha č. 1 nenahrádza v žiadnom rozsahu žiadnu z predchádzajúcich Príloh č. 1 k Zmluve o BBTB ale dopĺňa predchádzajúce znenia Príloh č. 1 k Zmluve o BBTB.

Bratislava, dňa 27-03-2023

Bratislava - Nové Mesto, dňa 24.03.2023

za Banku //

Ing. Martin Mračna
Vedúci oddelenia
firemných klientov III.

Ing. Rastislav Laššo
Relationship manager

za Klienta //

MH Teplárenský holding, a.s.

Ing. Lenka Ragánová
na základe plnej moci
Ing. Eva Guzaninová
na základe plnej moci

MH Teplárenský holding, a.s.
Turbínová 3, 831 04 Bratislava
mestská časť Nové Mesto
IČO: 36 211 541
IČ DPH: SK2020048580
13

Týmto potvrdzujem, že Klient, resp. osoby oprávnené konať za / v mene Klienta, podpísali tento dokument v mojej prítomnosti.

Týmto potvrdzujem, že podpisy Klienta, resp. osôb oprávnených konať za / v mene Klienta, sú zhodné s podpisovými vzormi týchto osôb, evidovanými v interných systémoch Banky.

Podpis:

Podpis:

Meno:

Meno: Ing. Michaela Bačíková



UDI: 160000152642

Profily práv

Príloha č. 2

k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom
systému elektronického bankovníctva Business BankingTM
(ďalej len "Zmluva o BBTB")
uzatvorená medzi:

Tatra banka, a.s.

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B

(ďalej len „Banka“)

a

MH Teplárenský holding, a.s.

Turbinová 3, 83104 Bratislava - Nové Mesto, Slovensko

IČO: 36211541

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 7386/B

(ďalej len "Klient")

Pojmy v tejto Prílohe č. 2 sa použijú s významom priradeným im v Zmluve o BBTB, ak nie je uvedené inak. Vzájomné práva a povinnosti Klienta a Banky bližšie nešpecifikované touto Prílohou č. 2 sa riadia BBOP.

I.

Nastavenie Profilov práv

Neaplikuje sa.

II.

Zrušenie Profilov práv

Neaplikuje sa.

III.

Doplnenie Účtov alebo spoločností do Profilov práv

Banka doplní v BBTB do Profilov práv Klienta Účty alebo spoločnosti podľa špecifikácie uvedenej v tomto článku.

Účet:		
IBAN/číslo Účtu	IČO	Majiteľ Účtu
	36211541	MH Teplárenský holding, a.s.
Profily práv:		
Názov Profilu práv		aplikovať Maticu práv a operácií
Všetko okrem administrácie		Zadávanie platieb a žiadostí

Účet:		
IBAN/číslo Účtu	IČO	Majiteľ Účtu
	36211541	MH Teplárenský holding, a.s.
Profily práv:		
Názov Profilu práv		aplikovať Maticu práv a operácií
Všetko vrátane administrácie		Zadávanie platieb a žiadostí

IV.

Odobratie Účtov alebo spoločností z Profilov práv



Neaplikuje sa.

V.

Prehľad Individuálnych matíc práv a operácií

Neaplikuje sa.

VI.

Záverečné ustanovenia

Klient sa zaväzuje na základe zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov zverejniť túto Prílohu č. 2. Táto Príloha č. 2 nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť v bankový pracovný deň bezprostredne nasledujúci po dni, v ktorom Klient preukázal Banke zverejnenie tejto Prílohy č. 2 jedným zo Spôsobov preukázania zverejnenia. Ak Klient nepreukáže Banke zverejnenie do 3 mesiacov odo dňa podpisu tejto Prílohy č. 2 ani jedným zo Spôsobov preukázania zverejnenia, platí, že k uzatvoreniu tejto Prílohy č. 2 nedošlo.

Banka sa zaväzuje zrealizovať úkony dohodnuté v tejto Prílohe č. 2 najneskôr do 3 bankových pracovných dní odo dňa účinnosti tejto Prílohy č. 2.

Táto Príloha č. 2 je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Táto Príloha č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o BBTB.

Banka a Klient sa dohodli, že tento dokument môže byť vyhotovený na základe určenia Klienta alebo na základe ustanovení tohto dokumentu v elektronickej podobe (ďalej len „Dokumentácia“). Pri Dokumentácii vyhotovovanej v priestoroch Banky za fyzickej prítomnosti Klienta alebo oprávnených osôb na strane Klienta, budú oba rovnopisy vyhotovené v listinnej podobe. V ostatných prípadoch bude Dokumentácia vyhotovovaná výlučne v elektronickej podobe. V prípade ak Klient nesúhlasí s elektronickou podobou tohto dokumentu, tak je oprávnený uzatvoriť dokument v listinnej podobe.

Dokumentácia vyhotovená v elektronickej podobe bude Klientovi sprístupnená v Internet banking-u a/alebo v Business banking-u osôb na strane Klienta, ktoré v mene Klienta prejavili akúkoľvek formu súhlasu, akceptácie či potvrdenia predmetného úkonu, alebo Dokumentáciu podpísali v mene Klienta. Dokumentácia je vyhotovená vo forme umožňujúcej nezmenené reprodukovanie v nej obsiahnutých informácií. V prípadoch ak si Dokumentácia vyžaduje podpis osôb na strane Klienta alebo akúkoľvek inú formu prejavu vôle Klienta, bude podpísaná aj elektronickým podpisom osôb na strane Klienta alebo bude opatrená záznamom potvrdzujúcim konanie takýchto osôb. Pri Dokumentácii, ktorú Banka podpísala elektronickými prostriedkami Banky, má Klient možnosť overenia si platnosti certifikátov k elektronickým prostriedkom Banky najmenej 6 mesiacov od sprístupnenia Dokumentácie v Internet banking-u a/alebo Business banking-u. Klient je povinný zabezpečiť, aby bola Dokumentácia bez zbytočného odkladu uložená na dátové úložisko nezávislé od prostredia Internet banking-u, Business banking-u či technických prostriedkov Banky. Banka sa zaväzuje poskytnúť Klientovi na požiadanie odpis ktorejkoľvek časti Dokumentácie, ktorej listinné rovnopisy alebo odpisy už neboli Klientovi odovzdané v listinnej podobe. Pre zachovanie plnej dôkaznej sily Dokumentácie podpísanej elektronickými prostriedkami Banky aj po uplynutí doby 6 mesiacov (nezávisle od úkonov Banky) je vhodné k Dokumentácii pripojiť archívnu časovú pečiatku vystavenú nezávislou certifikačnou autoritou.



Táto Príloha č. 2 nenahrádza v žiadnom rozsahu žiadnu z predchádzajúcich Príloh č. 2 k Zmluve o BBTB ale dopĺňa predchádzajúce znenia Príloh č. 2 k Zmluve o BBTB.

Bratislava, dňa 27-03-2023

Bratislava - Nové Mesto, dňa 24.03.2023

za Banku

Ing. Martin Mračna
Vedúci oddelenia
firemných klientov III.

Ing. Rastislav Laško
Relationship manager

za Klienta

MH Teplárenský holding, a.s.

Ing. Lenka Ragánová
na základe plnej moci
Ing. Eva Guzaninová
na základe plnej moci

MH Teplárenský holding, a.s.
Turbínová 3, 831 04 Bratislava
mestská časť Nové Mesto
IČO: 36 211 541
IČ DPH: SK2020048580
13

Týmto potvrdzujem, že Klient, resp. osoby oprávnené konať za / v mene Klienta, podpísali tento dokument v mojej prítomnosti.

Týmto potvrdzujem, že podpisy Klienta, resp. osôb oprávnených konať za / v mene Klienta, sú zhodné s podpisovými vzormi týchto osôb, evidovanými v interných systémoch Banky.

Podpis:

Meno:

Podpis:

Meno: Ing. Michaela Bačíková



Podpisové pravidlá**Príloha č. 4**

k Zmluve o poskytovaní služieb prostredníctvom
systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}
(ďalej len "Zmluva o BBTB")
uzatvorená medzi:

Tatra banka, a.s.

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

IČO: 00686930

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B
(ďalej len „Banka“)

a

MH Teplárenský holding, a.s.

Turbinová 3, 83104 Bratislava - Nové Mesto, Slovensko

IČO: 36211541

zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 7386/B
(ďalej len "Klient")

Pojmy v tejto Prílohe č. 4 sa použijú s významom priradeným im v Zmluve o BBTB, ak nie je uvedené inak. Vzájomné práva a povinnosti Klienta a Banky bližšie nešpecifikované touto Prílohou č. 4 sa riadia BBOP.

I.**Nastavenie Podpisových pravidiel**

Neaplikuje sa.

II.**Zrušenie Podpisových pravidiel**

Neaplikuje sa.

III.**Doplnenie Účtov alebo spoločností do Podpisových pravidiel**

Banka doplní v BBTB do Podpisových pravidiel Klienta Účty alebo spoločnosti uvedené v tomto článku.

Účet:			Podpisové pravidlo:
IBAN/číslo Účtu	Majiteľ Účtu	IČO	Názov
	MH Teplárenský holding, a.s.	36211541	Okrem admin.-dvaja spoločne 1
	MH Teplárenský holding, a.s.	36211541	Všetky operácie-dvaja spoločne

IV.**Odobratie Účtov alebo spoločností z Podpisových pravidiel**

Neaplikuje sa.

V.**Záverečné ustanovenia**

Klient sa zaväzuje na základe zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov zverejniť túto Prílohu č. 4. Táto Príloha č. 4 nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými



zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť v bankový pracovný deň bezprostredne nasledujúci po dni, v ktorom Klient preukázal Banke zverejnenie tejto Prílohy č. 4 jedným zo Spôsobov preukázania zverejnenia. Ak Klient nepreukáže Banke zverejnenie do 3 mesiacov odo dňa podpisu tejto Prílohy č. 4 ani jedným zo Spôsobov preukázania zverejnenia, platí, že k uzatvoreniu tejto Prílohy č. 4 nedošlo.

Banka sa zaväzuje zrealizovať úkony dohodnuté v tejto Prílohe č. 4 najneskôr do 3 bankových pracovných dní odo dňa jej účinnosti.

Táto Príloha č. 4 je vyhotovená v dvoch exemplároch, majúcich platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Táto Príloha č. 4 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o BBTB.

Banka a Klient sa dohodli, že tento dokument môže byť vyhotovený na základe určenia Klienta alebo na základe ustanovení tohto dokumentu v elektronickej podobe (ďalej len „**Dokumentácia**“). Pri Dokumentácii vyhotovovanej v priestoroch Banky za fyzickej prítomnosti Klienta alebo oprávnených osôb na strane Klienta, budú oba rovnopisy vyhotovené v listinnej podobe. V ostatných prípadoch bude Dokumentácia vyhotovovaná výlučne v elektronickej podobe. V prípade ak Klient nesúhlasí s elektronickou podobou tohto dokumentu, tak je oprávnený uzatvoriť dokument v listinnej podobe.

Dokumentácia vyhotovená v elektronickej podobe bude Klientovi sprístupnená v Internet banking-u a/alebo v Business banking-u osôb na strane Klienta, ktoré v mene Klienta prejavili akúkoľvek formu súhlasu, akceptácie či potvrdenia predmetného úkonu, alebo Dokumentáciu podpísali v mene Klienta. Dokumentácia je vyhotovená vo forme umožňujúcej nezmenené reprodukovanie v nej obsiahnutých informácií. V prípadoch ak si Dokumentácia vyžaduje podpis osôb na strane Klienta alebo akúkoľvek inú formu prejavu vôle Klienta, bude podpísaná aj elektronickým podpisom osôb na strane Klienta alebo bude opatrená záznamom potvrdzujúcim konanie takýchto osôb. Pri Dokumentácii, ktorú Banka podpísala elektronickými prostriedkami Banky, má Klient možnosť overenia si platnosti certifikátov k elektronickým prostriedkom Banky najmenej 6 mesiacov od sprístupnenia Dokumentácie v Internet banking-u a/alebo Business banking-u. Klient je povinný zabezpečiť, aby bola Dokumentácia bez zbytočného odkladu uložená na dátové úložisko nezávislé od prostredia Internet banking-u, Business banking-u či technických prostriedkov Banky. Banka sa zaväzuje poskytnúť Klientovi na požiadanie odpis ktorejkoľvek časti Dokumentácie, ktorej listinné rovnopisy alebo odpisy už neboli Klientovi odovzdané v listinnej podobe. Pre zachovanie plnej dôkaznej sily Dokumentácie podpísanej elektronickými prostriedkami Banky aj po uplynutí doby 6 mesiacov (nezávisle od úkonov Banky) je vhodné k Dokumentácii pripojiť archívnu časovú pečiatku vystavenú nezávislou certifikačnou autoritou.



Táto Príloha č. 4 nenahrádza v žiadnom rozsahu žiadnu z predchádzajúcich Príloh č. 4 k Zmluve o BBTB ale dopĺňa predchádzajúce znenia Príloh č. 4 k Zmluve o BBTB.

Bratislava, dňa 27-03-2023

Bratislava - Nové Mesto, dňa 24.03.2023

za Banku

Ing. Martin Mračna
Vedúci oddelenia
firemných klientov III.

Ing. Rastislav Laššo
Relationship manager

za Klienta

MH Teplárenský holding, a.s.

Ing. Lenka Ragáňová
na základe plnej moci
Ing. Eva Guzaninová
na základe plnej moci

MH Teplárenský holding, a.s.
Turbínová 3, 831 04 Bratislava
mestská časť Nové Mesto
IČO: 36 211 541
IČ DPH: SK2020048580

Týmto potvrdzujem, že Klient, resp. osoby oprávnené konať za / v mene Klienta, podpísali tento dokument v mojej prítomnosti.

Týmto potvrdzujem, že podpisy Klienta, resp. osôb oprávnených konať za / v mene Klienta, sú zhodné s podpisovými vzormi týchto osôb, evidovanými v interných systémoch Banky.

Podpis:

Meno:

Podpis:

Meno:

Ing. Michaela Bačíková



UDI: 160000152646